

# PROGRESO

«Donde hay una voluntad, hay un camino»

Año VIII

Sarandi del Yí, Agosto 14 de 1937

Nº 361

## Frutos inválidos rinden los Liceos del interior

Sarandi del Yí debe reclamar el suyo con insistencia

Recientemente realizóse en el Liceo de la ciudad de Maldonado un acto histórico-cultural, en el que intervino, en su calidad de Presidente de la Asociación de Padres de Alumnos Liceales, pronunciando un brillantísimo discurso, nuestro inteligente conterráneo y distinguido amigo Ing. Julián A. Astia zarán.

Por una deferencia especial, que mucho agradecemos, ha llegado a nuestra mesa dicha valiosa pieza oratoria, cuya lectura nos llenó verdaderamente de alegría y al mismo tiempo de emoción. De alegría, porque no podemos menos que alegrarnos con los éxitos de nuestros buenos amigos; de emoción, porque nosotros también hemos vivido esa tragedia silenciosa que, de manera maestra, pinta en su discurso el Ing. Astiazarán...

A continuación publicamos algunos párrafos del discurso citado, inspirados de seguro por el ambiente de nuestro pueblo, de este Sarandi del Yí que desgraciadamente no ha sabido todavía conquistar la creación de su Liceo:

Los Liceos del interior, salvados los inconvenientes de su organización, han llenado la primer etapa de funcionamiento rindiendo frutos inválidos.

Podrán modificarse los planes de estudio; podrá cambiarse fundamentalmente la orientación pedagógica de los mismos, pero no podrán desvirtuarse ya, ni siquiera atenuarse, la importancia del progreso realizado.

Con alarmante frecuencia, en distintos círculos, se habla hoy de pléthora profesional y de la necesidad de limitar en alguna forma el acceso a las Facultades Superiores.

Personalmente, rechazo progresivo y torpe semejante concepto.

Sin llenar aún la amplitud necesaria, la enseñanza, pan de los espíritus, se ha ido colocando al alcance de todas las clases sociales. La sed de aprender ha sido despertada y debe colmarse satisfactoriamente porque hoy asume casi los caracteres de una necesidad fisiológica.

En materia de cultura, más que en ninguna otra actividad, detenerse es retroceder.

Los que provenimos de otra generación: los que apreciamos los sacrificios, desasosiegos y hasta el desequili-

brio económico a que fueron sometidos nuestros hogares para conseguir un poco de ilustración, impulsándonos por la senda feliz; los que asistimos a la tragedia silenciosa de muchos buenos amigos de la infancia, con más condiciones que nosotros posiblemente, que debieron pagar tributo doloroso a la falta de recursos pecuniarios con qué costear sus estudios, viendo sofocados sus impulsos vocacionales, deshechas sus mejores ilusiones, quemadas sus alas en plena ascensión; para caer verticalmente, sumidos en su fracaso, contribuyendo a crear un problema social insoluble, de cuyos términos negativos no fueron ellos precisamente los culpables; los que conocemos el ambiente profundamente amargo de muchas localidades del país, nucleos sociales importantes, en donde la casi totalidad de los adolescentes terminan su preparación cultural en la sexta clase de la escuela primaria, para saltar desde allí, sin transición posible, al encuentro de crudos destinos...

Los que, por mantener un contacto permanente con las diversas esferas sociales del país, tenemos la pretención de haber apreciado el nivel cultural del mismo, no nos cansaremos de clamar por la creación de nuevos Liceos y el mejoramiento de los existentes.

No cometremos la torpeza de aconsejar a los jóvenes que se hagan médicos, abogados, ingenieros, arquitectos, con la intención de satisfacer una vanidad personal,

ni mucho menos despertaremos en la juventud la creencia de que la obtención de un título universitario asegurará su porvenir económico, abriéndole las puertas de un fácil enriquecimiento material. Nada de eso. Se trata de ofrecer facilidades, equiparando el hijo de A con el hijo de B y ambos con el hijo X, favoreciendo principalmente a los más humildes, entre los cuales muchas veces la naturaleza ha sembrado condiciones excepcionales de vocación y de carácter, como sabía compensación a la falta de otros atractivos materiales.

Una vez que hayamos gustado detenidamente la lectura de la referida publicación, emitemos nuestro modestísimo juicio sobre la misma. Por hoy nos limitamos a agradecer su gentil envío.

### Un interesante folleto

«Prensa Hispánica» acaba de lanzar a la venta un folleto titulado «La reforma agraria y los problemas del campo bajo la república española» (texto oficial del Mi-

## OCULISTA

Dr. Martín Martínez Puebla  
Consultorio en Montevideo 18  
de Julio 1357

### Próxima Consulta

## En Sarandi del Yí

OCTUBRE 12 (Martes) de 1 a 8 de la tarde.

OCTUBRE 13 (Miércoles) de 8 a 10 de la mañana.

### HOTEL PERNÁ

## Mártires...

Acabaron Voluntariamente con su Vida antes que Entregarse a los Asesinos

El hecho no tiene precedentes en todo el rosario de amarguras y cruelezas que la barbara fascista ha provocado en España. No es preciso rebasar tintes ed un hondo dramatismo, para sentir todo el horror de su realidad.

La noticia, de una exactitud rigurosa, comprobada y confirmada por varios conductos, ha producido una emoción profunda en todo Galicia. A medida que se conozca, el temor y la indignación paralizarán todos los corazones leales.

No habían dado aún las tres de la madrugada del viernes 23 de pasado abril... En uno de los extremos del muelle de Barbés, en la bahía de Vigo, unos hombres, envueltos en amplios capotes de lana negra, realizaban las últimas maniobras para hacerse a la mar sobre un «bou» de los alifancados... Cuando ya el patrón daba orden de soltar las amarras, avanzó hasta el muelle un automóvil... Detrás llegó una camioneta... De ambos vehículos descendieron guardias civiles y fascistas. Inmediatamente, ordenaron que todos los tripulantes del «bou» salieran a tierra... Cunto de éstos se negaron y rodaron por la cubierta arribillados a tiros... Los fascistas se precipitaron hacia la bodega, golpearon las puertas de una escotilla... Estaba atrancada. A las voces de que fuera franqueada, les contestaron desde el interior con vivas a la República y a España. No hubo manera de entrar a la bodega... El jefe de aquellos forajidos vomitó unas cuantas injurias, dejó unas guardias y voló en el automóvil hacia el centro de la ciudad... Media hora más tarde, regresaba al muelle, seguido de un tanque algibe, lleno de agua hirviendo... En medio del espanto de los tripulantes, por los respiraderos que iban directamente a la bodega, comenzaron a lanzarse al interior chorros de líquido, que allí en el fondo del «bou» era recibido con gritos de angustia... Fue inundada a bodega... De una manera intermitente, se oyeron diez secas detonaciones. Ni un grito más, ni una petición de auxilio, ni una voz de clemencia...

Se golpeó de nuevo la escotilla de la bodega... Nadie contestó. Hubo que echarlo abajo a fuerza de bachazos...

El espectáculo que se contempló a la luz de unos faroles era por si solo capaz de empavorecer el ánimo más sereno... Flotando sobre el agua humeante, había nueve hombres una mujer viven, de belleza espléndida... Un grito de júbilo se escapó de las gargantas fascistas...

—¡Ahora sí que no se espanan! — bramó el jefe.

Pero la sorpresa paralizó la acción de aquellos salvajes... de los hombres y la mujer no podían ya temer nada... Estaban todos muertos... Las bombas desaguaron la bodega... Se procedió a recoger los cadáveres, a examinarlos para averiguar la causa de aquella muerte colectiva. Ocho de los hombres y la mujer presentaban en la sien izquierda la huella de un balazo... Lo tenían todos en el mismo sitio, a la misma altura, con idénticas características... El otro hombre tenía el balazo en la sien derecha. Junto a un banco se encontró una pistola, un cargador vacío y otros dos cápsulas disparadas. No hacía falta explicación alguna. El drama estaba allí latente, vestido con todas las galas de un gesto de heroica dignidad.

Aquellos diez desventurados, al verse descubiertos por los perseguidores, se dieron cuenta del martirio que les esperaba, de la afrentosa muerte que se les preparaba y su dignidad se rechazó, dispuesta al más cruel de los sacrificios, antes de caer en las zarpas fascistas. Debido a un dramático acuerdo, que quedó sellado entre torrentes de agua que les abrasaba las carnes, uno de ellos se erigió en ejecutor de la tragedia. Fue acabando con la vida de sus compañeros de aventura. Después se suicidó él. No es fácil encontrar de manera más sencilla un gesto de mártires, tan sublime.

## PROGRESO

Periódico Regional  
INDEPENDIENTE  
Director-Redactor Responsable  
J. ROBERTO BERBEJILLO  
Oficinas y Talleres: Ituzaingó N° 51. — Teléfono N° 21  
TARIFA DE SUSCRIPCION  
Año adelantado \$ 3.00  
Mensualidad 0.50

nisterio de Agricultura de la República Española) y en la cual se condensa lo que era el campo español antes de la República y después, en tres capítulos: La Reforma Agraria; La política triguera del Frente Popular y el Instituto Nacional del Vino.

Pídase este folleto que se halla en venta en los centros republicanos, socialistas o Comités de Ayuda a España republicana al precio de veinte centavos.

Es uno de los documentos que reflejan mejor las causas por las cuales las fuerzas derechistas instigaron a los militares a la sublevación.

### Sin comentarios

#### Supervit Nacional

Se está haciendo alarde de la existencia de un superavit halagador.

Cabe entonces preguntar aquí ¿por qué entonces se sigue gravando la propiedad y comercio con nuevos impuestos y no se deja respirar al contribuyente?

La misión del Gobierno no es amontonar los dineros

en las arcas del Estado, sino contemplar la situación apremiante del pueblo, librando de las cadenas que ciñen los brazos y piernas del hombre que produce. Comité Popular Pro rebaja de impuestos, de Salto.

### El 25 habrá concentración escolar

De acuerdo con lo dispuesto por la Superioridad, el miércoles 25 de Agosto corriente se realizará en una de nuestras plazas públicas una concentración escolar, en la que se cumplirá el sencillo programa de costumbre en estos actos.

RECIBIMOS CASIMIRES NACIONALES Y EXTRANJEROS PARA TRAJES Y SOBRETODOS PARA LA PRÓXIMA TEMPORADA DE INVIERNO.

EL FIGURIN  
Finamore y Romero

SARANDI DEL YÍ

PO R  
SO LO  
\$ 27

LE ENTREGAMOS UN TRAJE DE  
PERFECTO CORTE Y CONFECCIÓN

FENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

# GLUSMAN

LA CASA DE LOS MUEBLES

Liquida Regios Juegos de  
Dormitorios Y Comedores  
a cualquier precio

Independencia 759.—Florida

DOS PRODUCTOS DE CALIDAD

**Cacique** ACEITE PURO DE OLIVA

ACEITE OLIVA-MANI Sarandí

PIDALOS A SU PROVEEDOR

PIDA EL CUADERNO

# TABARE

BUENA CALIDAD Y MEJOR PRECIO

SE VENDE EN TODOS LOS COMERCIOS



Una puerta  
abierta de par en par...  
es el RESFRIADO

No se desuide! Si Ud. pescó un resfriado, no lo deje agravar. Un resfriado descuidado es una puerta abierta de par en par para que entren males peores, como la gripe, la bronquitis, o la pulmonía...

Póngale remedio al instante a su resfriado, tomando Fenaspirina, y repita la dosis cada dos horas. Por lo general no son necesarias más de tres dosis para que el resfriado se vaya del todo de su organismo.



# FENASPIRINA

CONTRA

RESFRIADOS • CATARROS • GRIPE

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, doctor Enrique C. Armand Ugón, dictada en los autos caratulados: "Mateo Brunet y Cia, contra Juan Volpini (hoy su sucesión). Ejecución de hipoteca", y lo proveido por el suscrito Juez de Paz de la novena sección del departamento de Durazno, se hace saber al público que el día veintitrés del próximo mes de Agosto, a las catorce horas y en las puertas de este Juzgado, se procederá por el martillero don Juan H. Guridi, con asistencia del suscrito Juez de Paz, a la venta en remate público y al mejor postor del siguiente bien:—Un solar de terreno con los edificios y mejoras que contiene, señalado con el número uno de la manzana treinta y cuatro de la planta urbana de esta villa de Sarandí del Yí, novena sección judicial del departamento de Durazno, empadronado con el número ciento ochenta y tres, compuesto de una superficie de ochocientos metros, teniendo veinte metros de frente al oeste, la Plaza Constitución por cuarenta metros de fondo al este, los que por formar esquina son también de frente a sur, a la calle Sarandí, lindando por el norte, con el solar dos y parte del número seis y por el este, con el número seis. Se previene:

1.º Que el mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serie aceptada a los efectos del artículo 919 del Código de Procedimiento Civil.

2.º Que los gastos de escritura, impuesto universitario y comisión legal del rematador, serán de cargo del comprador.

3.º Que los títulos y demás antecedentes se encuentran de manifiesto en este Juzgado de Paz a disposición de los interesados.

Sarandí del Yí, julio 21 de 1937.

M. S. Méndez.

## EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la novena sección de Durazno, se hace saber la apertura judicial de la sucesión intestada de doña SENENA O ZENENA MANSILLA DE FERNANDEZ, a fin de que todos los que se consideren con derechos comparezcan ante este Juzgado a deducirlos dentro de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Se hace constar que ha sido habilitado el feriado próximo, a los efectos de esta publicación y emplazamiento. Villa Sarandí del Yí, veinticinco de junio demil novecientos treinta y siete.— Marcelo S. Méndez

## EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la novena sección de Durazno se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de don ZENON CROZA, CROSSA O CROZA, citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren interesados en la misma para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días a deducir sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Sarandí del Yí, Julio 21 de 1937. M. S. Méndez

## Séptimo llamado a Licitación Pública

### Destacamento del Batallón de Infantería N.o 17

Llámase a Licitación Pública para suministro de: 9.700 kilos de carne, 3.600 kilos de pan, 1.100 kilos de galletas, 1.450 kilos de verduras, 2.200 litros de leche, 1.650 kilos de papas o boniatos y 16.000 kilos de leña.

Las propuestas se recibirán el día 16 de Agosto del 1937, a las 10 horas, en el Cuartel del Destacamento del Batallón de Infantería N.o 17, y serán abiertas en presencia de los interesados. Las propuestas deberán ser presentadas en los Sellados Correspondientes.

Los Pliegos de Condiciones se hallarán en el citado cuartel a disposición de los interesados.

Los señores proponentes, en el momento de la apertura de las propuestas, deberán presentar sus respectivas Patentes de Giro; en su defecto y de acuerdo con las excepciones determinadas en el Artículo 1º de la Ley del 28 de diciembre de 1933, deberán presentar un certificado, expedido por la Oficina competente, en el que conste que se encuentran exonerados del pago de la referida patente.

El J. Dest. Br. Inf. N.o 17 Tte.  
y Raúl E. Manzino

## Comerciantes:

SOLICITEN LOS PRODUCTOS DE LA CASA IMPORTADORA

## Viuda e hijos de Juan I. Aguerre

REPRESENTANTE: Julio A. Osorio

## Casa Losada

ALMACEN DE COMESTIBLES

Especialidad en fiambres, Conservas, Vinos Bombones y caramelos. Agencia de nafta Atlantic y kerosene Magnolia

PRECIOS MODICOS

SARANDI DEL YÍ

## Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Trasladó su consultorio a Montevideo:  
Calle Cerro Largo 1868 esq. Arenal Grande

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña

## Compañía Nacional

# LA URUGUAYA

Fundada para Favorecer la Economía y el Ahorro  
CALLE YI 1562 MONTEVIDEO

Presidente  
Vice Presidente  
Síndico  
Gerente

Dr. RAUL JUDE  
Dr. ALFREDO O. INCIARTE  
Esc. CLAUDIO A. VIERA  
LEONARD W. MARTIN

## Pólizas de Previsión y Ahorro

CON REEMBOLSO GARANTIZADO POR SORTEOS MENSUALES O AL TERMINO DEL CONTRATO

En virtud de lo que disponen las Condiciones Generales insertas en las Pólizas, han resultado beneficiadas en el Sorteo Mensual verificado el 15 de Julio de 1937

las siguientes Pólizas, con un valor total de

**\$ 11.000** mlnu

que recibirán en efectivo sus poseedores a razón de

**\$ 1.000.00**

por cada Póliza, si éstas se encuentran en vigencia

1055	15555
1056	15556
1057	15557
1058	15558
1059	15559

Sr. César H. Arrutti, Castillos. (Rocha)  
Deposito \$ 2.00 Recibe \$ 1.000

Sr. Juan F. Arrutti, Castillos. (Rocha)  
Deposito \$ 2.00 Recibe \$ 1.000

Srta. Myriam y Mirtha Menéndez, Rivera 2050. (Capital)  
Depositaron \$ 2.00 Reciben \$ 1.000

Srta. Juana S. Sasón y Sra. María E. P. de Rodríguez, Victoria 1559. (Capital)

Depositaron \$ 2.00 Reciben \$ 1.000

Srta. Juana Ruiz Cabrera y Rosa Ruiz Ibarra, Río de la Plata 1424 (Capital)  
Depositaron \$ 2.00 Reciben \$ 1.000

Sr. Walter Raúl Domínguez, Criollos 5868. (Capital)  
Deposito \$ 12.00 Recibe \$ 1.000

Sra. Juanita F. B. V. de Varela, Guillapí 3636. (Capital)  
Deposito \$ 12.00 Recibe \$ 1.000

Sr. Juan Carlos Martínez, Vizcaya 3704 (Cerro)  
Deposito \$ 12.00 Recibe \$ 1.000

Sra. Amelia F. de González, Ecuador 376. (Cerro)  
Deposito \$ 12.00 Recibe \$ 1.000

Sra. Amelia U. de Costa Brie, Piedras 351. (Capital)  
Deposito \$ 44.00 Recibe \$ 1.000

Sr. Luis Alberto Sena, Santiago de Chile 1512  
Deposito \$ 44.00 Recibe \$ 1.000

A usted le interesa obtener mayores detalles

AGENTE LOCAL: PEDRO J. SAMBUCKETT

# DE TODO UN POCO

**NO QUIEREN QUE LES TOME FOTOS**

(De "Los Angeles Examiner" de Los Angeles)

Los turistas que llegan a la China con cámaras fotográficas después de encontrar obstáculos para la toma de películas en Japón y Rusia no tardan en descubrir que también aquel país está siguiendo esta tendencia.

Especialmente en la capital, esta antipatía a ser fotografiado o escrutado demasiado de cerca se ha hecho tan pronunciada en los últimos dos años, que recuerda en mucho a la "manía del espionaje" que caracterizó a Japón.

Con el aumento de las defensas de Nankín contra el peligro de bombardeos por aeroplanos o cañoneros japoneses, se ha hecho cada vez más severas las reglamentaciones respecto a la toma de fotografías.

En las pintorescas colinas que rodean a la ciudad y que han sido destinadas para campos militares, no se puede ni siquiera mostrar una cámara.

Pero las solas consideraciones militares no explican esta tendencia de los chinos. La verdadera razón es que, cansado de que muchos extranjeros consideren al pueblo chino como retrógrado o bárbaro, el gobierno ha dictado severas reglamentaciones contra la toma de cualquier película cinematográfica "que perjudique a la dignidad de la raza china".

Los fotógrafos han caído en especial desgracia en Nankín desde el atentado a la vida de Wang-Ching-Wei, entonces Primer Ministro chino, cometido hace más de un año. El crimen fue perpetrado por un pistolero que, simulando ser un fotógrafo, se introdujo en una asamblea en la cual estaba presente Mr. Wang. Desde entonces, sólo se permite a los fotógrafos oficiales la entrada a esa clase de lugares.

## LA INDIA Y SU ESTADO SANITARIO

(De "Agence France-Monde", de París)

El gobierno inglés acaba de publicar el informe sobre el estado de salud de la población de la India en 1934. Ese informe registra 6 millones novecientos mil dece-

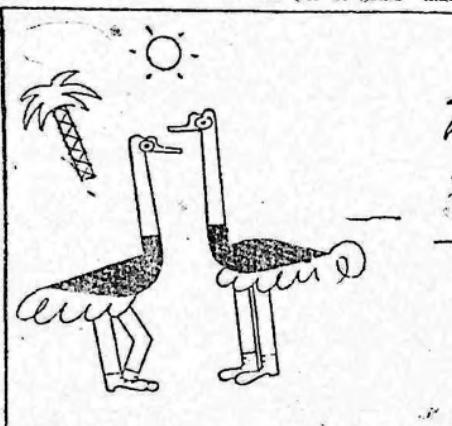
sos, lo que representa una mortalidad de 24,9 por mil, o sea dos veces y media más que en la mayor parte de los países europeos. 200.000 personas han muerto de cólera, 84.000 de viruela, 80 mil de peste y 4.000.000 de las fiebres, de las cuales 1 millón desciende mil del paludismo. 42 olo de los muertos son niños menores de cinco años. Esas defunciones se deben — según el informe — a la subalimentación, al exceso de natalidad, la superpoblación, la sifilis y la ignorancia general.

## CASAMIENTOS EN MASA EN EL REICH

(De "Frankfurter Zeitung", de Frankfort)

Mr. Reinhardt, secretario del Estado de Finanzas del Reich, acaba de hacer saber que, desde agosto de 1933, su departamento ha acordado 700.000 "préstamos" a los jóvenes alemanes que desean contraer matrimonio.

Reinhardt estima que, gracias a esos adelantos consentidos por el Estado, más de 500.000 uniones han podido celebrarse y a raíz de esa intervención oficial, ha nacido más de medio millón de niños.



— Y si quieras, podremos ser felices: nos casaremos y tendremos un huevo.

(De "Candide" de París.)

## GANELÓN PERSIGUE A SUS VICTIMAS

(De "Le Monde Illustré", de París)

el traidor Ganelón autor de la derrota según la "cuenta antigua y siempre perseguiendo a sus víctimas?

## CAZA DE BUFALOS EN EL CANADA

(De "Kansas Star", de Kansas)

Una fatalidad parece seguir aún a los muertos de Roncesvalles, el sombrío desfiladero de la Alta Navarra española donde Roland, sobrino de Carlomagno, a la cabeza de la retaguardia del ejército del gran emperador que volvía de combatir a los moros de Aragón, pereció en 778.

Ese trágico episodio inspiró, como se sabe, el primer poema de lengua francesa, "La Canción de Roland", obra de un bardío medieval, y cuyo manuscrito mucho tiempo perdido, fue encontrado en Oxford, hace cuatro años.

Para celebrar el centenario de tan importante descubrimiento, un comité había invitado el 2 de septiembre de 1934 a numerosas personalidades de Francia, España e Inglaterra, a la inauguración de un monumento simbólico. Pero un tiempo verdaderamente infernal contrarió la ceremonia, y he aquí que anuncian que los elementos conjurados en una nueva tempestad acabaron de destruir esta vez, el monumento conmemorativo de Roncesvalles.

Mábrá que ver en esto el efecto de una mala suerte histórica, producida tal vez por el genio maléfico

Los médicos acaban de recomendar a un marido de Wimbledon no decir nunca a su esposa nada que pueda hacerla reír, porque en cuanto se ríe se duerme.

Esta joven de 20 años, está en tratamiento en el hospital de Queensquare. Hace algunas semanas, habiéndose reido demasiado, quedó profundamente dormida.

Más tarde, asistiendo al film de Carlitos Chaplin, "Tiempos Modernos", se puso a reír, luego cayó dormida y debió ser transportada a la casa en una ambulancia. El sueño duró cuatro horas. Su enfermedad se llama "narcolepsia" y es,afortunadamente muy rara. Todo sucedimiento nervioso, risa o cólera, afecta al enfermo bajo la forma del sueño.

Gracias a inyecciones de eufedrina se espera curar a la joven enferma.

## CONSUMA FULIDOR Y JABÓN

LA MEJOR CALIDAD DENTRO DE SU PRECIO

Representante: Julio A. Osorio. Sarandí del Y.

## CASA FALCHETTI

Alhajas, Juguetería, Bazar, Platería, Anteojos, Víctolas, Perfumes, Bicicletas, Discos, Relojes

### ANUNCIO EXCEPCIONAL DE

## R. C. A. VICTOR

«La marca suprema en radio»

Dos nuevos modelos a precios extraordinariamente bajos:

Modelo 4 T	\$ 85.00
5 X 2	\$ 130.00

Un acontecimiento de verdadera trascendencia en radio, lo constituye la presentación de los nuevos modelos R C A Victor para 1937.

Equipados con los más sorprendentes adelantos técnicos creados por R C A Victor, como el «Cerebro Mágico», el «Ojo Mágico» y la «Voz Mágica», además de las nuevas Válvulas Metálicas Radiotró, estos modelos constituyen una nueva obtención de la superior técnica de R C A Victor.

## Radio R. C. A. Victor

Cien por ciento importados

PARA INSTALACIONES DE 6 VOLTIOS OFRECBMOS

Equipos Electrógenos «Briggs & Stratton»

100 Watts	\$ 100.00
200	\$ 150.00

Acumuladores U S L 120 amperios, Cargado \$ 25.00

3 144 \$ 27.00

Vasos de dos Voltios 195 amperios \$ 16.00

VICENTE FALCHETTI

Agente Local

Sarandí del Y.

## Ernesto Bentancor

Representaciones Comerciales

Bodega Zapicán  
José Rodríguez (Licores)  
Malacrida y Cia (Fábrica de Dulces)  
José Iglesias (Fábrica de Esas)  
Fábrica Pur Sang

BEQUELO 2086

MONTEVIDEO

## Fernando Lungo

CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

## Consulte precios

Boulevard Pereira  
e Ituzaingó  
SARANDÍ DEL Y.



**Frixal**  
quita su mal

El frasco  
90cts.  
solamente

## HOTEL ORIENTAL

de Esteban Olgún Rossi

Calles Sarandí y Pereira  
Frente a la Plaza Principal

El más confortable y moderno de Sarandí del Y.

**Una extraordinaria trasmisión de radio**

*El 25 de Agosto se dedicará una audición al Uruguay desde Berlín*

Asociándose a la fiesta Nacional de la Independencia uruguaya que se celebrará el 25 de Agosto próximo, la Estación Alemana de Ondas Cortas de Berlín, trasmitirá una audición especial dedicada al Uruguay, a las 3 15 de la madrugada (en Berlín), o sea a las 22.45 hora uruguaya,

Constancio C. Vigil. Lectu-

ra y comentarios de su notable obra «EL ERIAL», recientemente traducida al alemán.

José Aguilar (barítono). Canciones españolas. Poesía de Juana de Ibarbourou. Epílogo. Coro y Orquesta.

**Farmacia "Núñez"**

- D E -

**Carlos A. Núñez**

Director-Técnico: Francisco H. Olives

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguapé» en los lanares.

Junto al Banco

Sarandi del Y.

**LA VALLEJA HOTEL**

- D E -

**TOMÀS C. ZEBALLOS**

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

**Yerba Fontana****Yerba Águerre**

SON PREFERIDAS POR LOS BUENOS MATEROS

**Francisco Rocca - Albérico Rocca**

CONSTRUCTORES ALBAÑILES

Se encargan de toda clase de construcciones en campaña  
Sarandi del Y. Dpto. Durazno

**Carpintería Sarandí**

■ Se hacen vehículos de toda clase y especialmente volantes tipo americano Puertas económicas, habiendo existencia permanente

■ PRECIOS CONVENIENTES

**Michelena Hermanos****Monino Astiazarán**

Comisionista entre Sarandi del Y. y Montevideo

Agencia en Sarandi del Y.

Casa Torres

Montevideo: Julio Herrera y

Obes 1568

DIAS DE SALIDA

Sarandi del Y.: Domingos

Miércoles y Viernes

Montevideo: Martes,

Jueves y Sábados

**Composición**

Dedicada a los Maestros de Sarandi del Y.

Maestro: ¡Cuánto decimos de grande y sublime al pronunciar esta sencilla palabra! Ese nombre es muy hermoso y digno de que siempre sea pronunciado con amor y veneración.

La misión santa que en la vida desempeña nos hace reflexionar seriamente, pues en las aulas escolares, diariamente oímos su voz dulce y tranquila enseñando a fuerza de paciencia y de afecto los primeros sonidos hasta llegar a los problemas más difíciles, convirtiendo así al niño en un ser instruido que pueda hacerse digno de sí mismo y de la sociedad.

El discípulo tiene grandes deberes para con su maestros, día a día le debemos una profunda gratitud.

El farma nuestro pensamiento, nos hace capaces de coordinar las ideas, librando nos del yugo de la ignorancia.

En la escuela aprendemos a quererlo, y la ingratitud sería la revalación de un alma mezquina y de una inteligencia pobre, incapaz de apreciar lo que vale un maestro.

El maestro ha sido siempre, es y será el primer eslabón de la sociedad.

Coca Astiazarán Padrón.  
Escuela Darwin, 6º año.

**EDICTO**

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la novena sección del departamento de Durazno, dictada en los autos iniciados por Valentina Elisa Fernández de Lutegui, contra Manuel Bervejillo y Pedro Montero o sus sucesores sobre prescripción, se cita, llama y emplaza, para que dentro del término de noventa días comparezcan ante este Juzgado, por si o por apoderado, a estar a derecho y a llenar el requisito previo de la conciliación, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar, a los herederos o sucesores a cualquier título de Manuel Bervejillo y Pedro Montero o a quien se considere dueño o pretenda derechos de cualquier especie sobre tres solares situados en el ejido de esta villa, señalados con los números siete, ocho y nueve de la manzana uno, del huerto treinta y siete, con frentes a las calles General Flores y Elías Regules. Sarandi del Y., veintidós de julio de mil novecientos treinta y siete.—M. S. Méndez.

**EDICTO**

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la novena sección de Durazno se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de don JULIAN JARA o JULIAN JARA (hijo), citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren interesados en la misma, para que comparezcan ante este Juzgado, dentro del término de treinta días, a deducir sus derechos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar Sarandi del Y., junio veintidós de mil novecientos treinta y siete.—Marcelo S. Méndez Juez de Paz.

**Sofia G de Quintana**

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolijas y económicas.

Sarandi del Y.

**El Banco de la República Oriental del Uruguay**

Ofrece en venta o arrendamiento  
**MOLINO HARINERO**

Se vende con facilidades de pago o se arrienda en condiciones liberales, el ex «Molino Moderno» ubicado en el Pueblo del Carmen, 4a sección de Durazno. Disponible y en condiciones de funcionar de inmediato.

Área total: 8.000 metros de terreno. Se compone de Edificio de material, de dos plantas, con todas las maquinarias y accesorios necesarios para elaborar de 3.000 a 4.000 kilogramos de trigo cada ocho horas de trabajo.

Tres depósitos contiguos, de material, para almacenamiento, limpieza de trigo y otros usos.

Pieza independiente con el motor. Depósitos de combustible. Instalación de luz eléctrica, agua y demás necesidades de la industria.

Amplio granero de material, piso de madera y techos de hierro galvanizado, de 30 metros de largo por 12.60 de ancho y 4 de altura.

Casa de material para familia, con cinco habitaciones y demás comodidades.

Se concederá al comprador, facilidades de pago en préstamos hasta el 80% del importe total de la venta, amortizable en 10 anualidades iguales y consecutivas, con 6% de interés anual sobre los saldos y garantía hipotecaria del mismo bien.

Por informes y ofertas: Banco de la República O. del Uruguay Casa Central Sección Inmuebles o Sucursal en Carmen.

**Cooperativa de Comisionistas**

FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL Y. Y SARANDI DEL Y.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandi del Y., Calle Ituzaingó entre Berro y Pereira Teléfono Local.



Toda edad tiene sus encantos si se disfruta de buena salud. Un organismo gastado por los años puede mantener su equilibrio si logra compensar la pérdida de energías. El Tónico Bayer es el reconstituyente más poderoso para mantener la vitalidad, porque enriquece la sangre, aumenta el vigor y fortifica el organismo.



**TÓNICO BAYER**

DA FUERZA • VIGOR • ENERGÍA

El frasco vale \$1.90

# LETRAS

## La Balada del Viajero Sombrio

Se detendrá a mi puerta un viajero en la noche.  
Yo le diré: Vuelve mañana.  
Y será solo un punto allá lejos,  
una sombra en el alba.

Tocarán a mi puerta —pleno sol— tres viajeros.  
Yo les diré: Volved mañana.  
Y serán como puntos luminosos, lejanos,  
en la noche cerrada.

Todos los que algún dia hagan alto en mi puerta,  
podrán oír: Volved mañana.  
Yo seré la esperanza que contesta a las sombras,  
a las sombras que pasan.

Pero un día vendrá la sombra de una sombra,  
sorda al amor y a la esperanza,  
y no podré decirle con mi voz dilatoria:  
Vuelve mañana...

AGUSTÍN ACOSTA.

### Resignación

La perversidad es el fruto  
del abrojo.

Es la impotencia que pincha.

Es la envidia, es el despecho, el odio del ofidio rampante al águila caudal.

Las águilas son pocas, los  
repiñes son muchos y con  
frecuencia aprovechan desde  
nosa desproocupación del ave  
grande, cuando se posa en tie-  
rra, para darle a traición su  
mordisco ponzoñoso.

No nos indignemos.

Por el contrario; refresquemos con el rocio de la com-  
pasión estas almas requemadas por el odio, esas almas  
sordas y ciegas cuyos egoísmos  
nos incapacitan para ver y  
oír el multiplicado dolor de la  
miseria que las circunda.

Infelices ellos, que, abroque-  
ados en su yo, pisotean bru-  
talmente las plantas y arran-  
can las flores, malogrando vi-  
das para adorno de sus pe-  
chos helados.

Infelices ellos, cuyas almas  
sin calor le han tapiado los  
ódos para no escuchar el  
lastimero gemir de los que  
penan y mueren con hambre  
y sed de justicia.

Infelices ellos, que, rozando  
el lodo, refocinándose en la  
pocilga, ignoran que allí cer-  
ca corren las aguas cristali-  
nas del manantial; y que arri-  
ba, sobre las testas se above  
da un cielo que en la fulgen-  
cia del sol de los días y en  
el nocturno constellar de los  
astros, incita a la bondad

Infelices ellos los ventri-  
tentes, que t'ie nien el ideal en  
las tripas y convierten en  
oro hasta la avena substrai-  
da a la alimentación del po-  
llino que trabaja incesante-  
mente para engordarlos.

Jamás el odio podrá pro-  
porcionar mayores satisfa-  
ciones que el amor.

El odio hace fuego con el  
árbol vivo, que sufre, se re-  
siste y arde al fin con ne-  
gras humazas, trasmitiendo  
al asado que calcina sus lla-  
mas, el acre sabor de su pro-  
picio odio, engendrado por la  
injusticia.

En cambio, ¡qué sabor tan  
distinto tiene el churrasco  
que se dora con las brasas  
hechas con troncos secos de  
los árboles muertos y que  
después de morir contribuyen  
generosamente a la pro-  
longación de la vida, por me-  
dio de otras vidas!..

Así meditaba, en un brumo  
de atardecer, sentado bajo el

alero del rancho casi tapera,  
un viejo gaucho cubierto con  
el poncho blanco de la escar-  
cha de los años y que había  
sido muchas veces mordido  
por las víboras.

Javier de Viana.

### El maizal y los loros

Tú sabrás que las haciendas, las naciones, las empresas, necesitan personas aptas que las dirijan; por eso cuan-  
do el maizal rumoroso y ver-  
de comenzó a engrosar sus  
apretadas mazorcas, promiso-  
ras de óptima cosecha, se illa-  
mó a los ciudadanos para encar-  
gárselas de su cuidado.

Vinieron la abeja y el hornero, las palomas y los ta-  
tites, los loros con sus primas  
las cotorras, etc. y enterados de la misión a confiárselas,  
a excepción de los últimos, todos se excusaron pretextan-  
do sus respectivas ocupacio-  
nes:

—Debo fabricar miel.  
—Tengo que construir casas.

—He de arrullar...

Y como reza el refrán: no  
habiendo pan buenas son tor-  
tas.. los loros y las cotorras,  
excelentes oradores, restaron  
dueños del campo, afirmando:

—Déjenlo por nuestra cuen-  
ta y todo irá bien.

Y se pusieron a discutir y  
a pronunciar férvidos discursos  
sobre el método preferido para  
regir el maizal.

Naturalmente, como se sa-  
crificaban por el bienestar  
común, se votaron un buen  
sueldo y se alimentaron con  
los mejores y más granados  
choclos.

\*\*

Aún continúan discutiendo,  
proponiendo mejoras, redon-  
deando proyectos y recitan-  
do bonitos discursos... No de-  
jando por eso de cobrar sus  
dietas y comersela una parte  
elegida de la cosecha.

Los ciudadanos a veces  
protestan... Algunos sonríen;  
otros, amigos de los loros, se  
hacen regalar buen maíz o  
chales elegidos...

\*\*

Y el maizal, imaginate co-  
mo irá.

Montiel Ballesteros.

## JABÓN Y VELAS

# WILLEMIUR

LOS DOS PRODUCTOS RECOMENDADOS

Representante: Julio A. Osorio. Sarandi del Yi

## PROXIMA A LA ESTACION SARANDI DEL YI BUENA CHACRA

Se vende una chacra compuesta de cuarenta hectareas y fracción, ubicada a pocos kilómetros de esta localidad. Tierras excelentes para agricultura, tanto como buen campo para pastoreo. Aguada permanente.

Por mayores informes dirigirse por carta o personalmente a esta Redacción.

# YERBA MATE

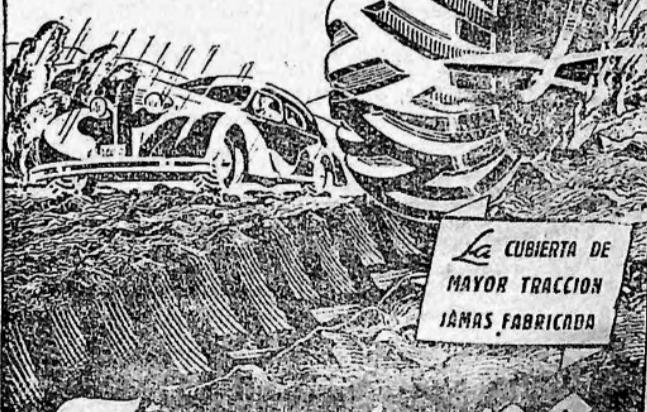
Todas las latas contie-  
nen bonitos obsequios

*LA CUBIERTA Que hace  
su Propio Camino!!!*

Taller Mecánico

LA CAVA

Concesionarios



*La CUBIERTA DE  
MAYOR TRACCION  
JAMAS FABRICADA*

**Firestone**  
**PANTANERAS**

# VIDA SOCIAL

## PROXIMO BAILE EN EL CLUB SARANDÍ

En celebración de la efeméride patria del 25 de Agosto, se realizará la noche del 24 del corriente en los salones de nuestro primer centro social, un baile organizado por la Comisión Directiva.

El sólo anuncio de esta fiesta ha despertado general entusiasmo entre nuestra juventud, por lo que es dable esperar que aquella adquirirá muy brillantes contornos de animación y lucidez.

## FOMENTO ESCOLAR

Es merecedora del mayor elogio la actividad que viene desplegando en el presente año la Comisión de Protección y Fomento de la Escuela Dr. Elías Regules, que inteligentemente dirige la señorita Corina L. Acosta.

Actualmente se halla abocada a la confección de útiles para el alumado del pre-estadío establecimiento educacional, tarea ésta en la que colaboran eficazmente las señoritas de Bucheli, Argelguet, Rodríguez Castro, Ferreira, Alegre, Marotta, Casco, Camarano, Blanco, García, Martínez, Reyes, Esteves, González, Berbejillo y señoritas Juana Fernández, Quita Bentancor, Cata Bucheli, Zulma de Souza, Nieves Santos, Potota Pelegreni, Pancha Salazar, Anita Arrechea, Chichita de León, María Julia Sanz, Aurora Berbejillo, Ernesta Ayçaguer, María Esther Carballo y Corina De Melo.

A todas ellas, así como a muchas otras que han ofrecido gentilmente su colaboración, hace llegar su sincero agradecimiento la Comisión de Protección y Fomento de nuestra Escuela pública.

## ENFERMOS

Mejorado el señor J. Ramón Uranga.  
—Restablecida la señorita

## JUNTA LOCAL

### LICITACION

La Intendencia Municipal llama a licitación pública para la construcción de un cuerpo de nichos en el cementerio de Sarandí del Yí, de acuerdo a los planos, memorias descriptivas y pliego de condiciones generales y particulares, que se encuentran a disposición los interesados en el local de la Junta Local y podrán ser consultados todos los días hábiles desde las 13 a las 18 horas.

Las Propuestas se presentarán en los sellados correspondientes, en sobres cerrados y lacrados y serán abiertas en presencia de los interesados que lo deseen en la Secretaría de la Junta Local el día 16 de Agosto de 1937, a las 20 horas.

En el acto de la licitación los proponentes deberán presentar un certificado que justifique estar al día con la Caja de Jubilaciones y P. Civiles.

La Intendencia podrá aceptar la propuesta que crea más conveniente o rechazarlas todas.—Antonio V. de Freitas, Intendente.—Alberto Nogueira, Secretario.

**Pruebe otro Jabón...**

SE LO ACONSEJAMOS

DESPUES HAGA LO MISMO CON EL JABON

# BĀO

## AVISO

Se venden varias fracciones de campo ubicadas en la Colonia Rossell Rius, décima sección de este departamento, de 540 Hs., 324 Hs., 282 Hs., y otras de menor superficie. Facilidades de pago.

TRATAR: Escribanía Alvariza, en esta Villa

## Dr. Francisco Passalacqua

### MEDICO OCULISTA

Consultorio: Avenida 18 de Julio 985 Montevideo  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS OJOS  
Ex adjunto a la clínica oftalmológica del Hospital Maciel  
ANTEOJOS Y LENTES \$ 5—CONSULTA—\$ 5

## SARANDI DEL YÍ: HOTEL VIOR

Jueves 16 de Setiembre de 3 a 7  
Viernes 17 de > de 9 a 12

## TRINIDAD: HOTEL COMERCIO

Sábado 18 de Setiembre de 9 a 12 y de 3 a 7  
Domingo 19 de > de 9 a 12 y de 3 a 7  
Lunes 20 de > de 9 a 12

## DURAZNO: HOTEL ORIENTAL

Lunes 20 de Setiembre de 4 a 7  
Martes 21 de > de 9 a 12 y de 3 a 7  
Miércoles 22 de > de 9 a 12 y de 3 a 7

## PASO DE LOS TOROS: HOTEL ORIENTAL

Jueves 23 de Setiembre de 3 a 7  
Viernes 24 de > de 9 a 11

## TACUAREMBO: HOTEL CENTRAL

Sábado 25 de Setiembre de 9 a 12 y de 3 a 7  
Domingo 26 de > de 9 a 12 y de 3 a 7

## RIVERA: HOTEL NUEVO

Lunes 27 de Setiembre de 3 a 7  
Martes 28 de > de 9 a 12 y de 3 a 7  
Miércoles 29 de > de 9 a 12 y de 3 a 7

UNICAMENTE EN LOS DIAS SEÑALADOS

## CINE TEATRO PERNÁ

Domingo 15 de Agosto

### TARDE

A las 16

EL ESPECTACULO MAS GRANDIOSO DEL CINE MODERNO EN LA MAS ESPECTACULAR VISION DE LA CIUDAD DE «POMPEYA»

SUPER FILM R. K. O.

## Los Ultimos días de Pompeya

CON PRESTON FOSTER Y DOROTHY WILSON

Un conjunto de grandes artistas secundado por enormes legiones de «extras». Las trágicas fiestas del circo, reproducidas con realismo sorprendente. La destrucción de la famosa ciudad donde quedaron 60 mil víctimas

EN PRIMERA SECCION

### Fé de Juventud

Con Frankie Thomas. Un estreno admirable

VEA PROGRAMA

ESTAMOS SEGUROS QUE Ud. SERÁ

NUESTRO MEJOR PROPAGANDISTA

Noblesa del Jabón Bao